



# MitteilungsBLATT

## Marktgemeindeamt Ternberg

Amtliche Mitteilung  
Ternberg, 18. Juni 2021  
Folge 422/2

Zugestellt durch Post.at



### **TLFA-B2000 für die FF Schweinsegg-Zehetner** Fahrzeugübergabe am 06.05.2021



v.l., AKdt. BR Robert Mayrhofer, BKdt. OBR Helmut Perc, Bgm Dr. Christian Dörfel, Kdt.-Stv. Michael Gradauer, Kdt. Georg Moser, Bgm Leopold Steindler, Bkdt. OBR Wolfgang Mayr, AK BR Martin Scharrer

Foto: FF Schweinsegg-Zehetner

Stellenausschreibung Reinigungskraft Mittelschule ; Personal Kindergartenbus/Schulaufsicht ; Aus-  
hilfskräfte für Freibad ; Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen ; Ferienbetreuung 2021  
Trinkwasserbrunnen am Ortsplatz ; Gemeinschaftsgärten ; Blumenschmuckaktion 2021  
Oberösterreich radelt ; Schultafeln günstig abzugeben ; Schulveranstaltungshilfe des Landes OÖ  
Kabarett Kammerhofer ; JUZ-Neuigkeiten ; Jung in Ternberg ; REGIONAL.GUT-versorgt – Eine  
Idee setzt sich durch ; Aus der Gemeindechronik ; Personenstandsänderungen ; Ehejubilare  
Müllabfuhrtermine ; Wanderwegenetz - Mitarbeitersuche ; Neue Wander- und Radkarten ; Freizeit-  
aktivitäten und Landwirtschaft ; Corona-Härtetfonds ; steyrland – wir rocken die region



## Vorwort des Bürgermeisters Leopold Steindler



*Liebe Ternbergerinnen, liebe Ternberger,  
liebe Ternberger Jugend!*

In Absprache mit den Vereinen wird aufgrund der aktuellen Corona-Situation **heuer kein Marktfest stattfinden**. Das nächste Marktfest wird somit am **02. und 03. Juli 2022** – hoffentlich wieder in gewohnter Art und Weise – stattfinden.

**Aktuell aktive Covidfälle am 30. Mai: 0.** Freuen wir uns darüber, **aber werden wir nicht leichtsinnig**. Diese Situation hatten wir schon einige Male – aber nach einigen Tagen ist die Zahl der aktiven Fälle wieder auf 10 angestiegen.

Nach weiteren Schritten Richtung Normalität muss wieder einiges aufgebaut werden, damit ein sinnvolles Vereinsleben funktionieren kann.

Ich ersuche schon jetzt alle Vereine sehr engagiert – so wie ich es von unseren Vereinen gewohnt bin – mitzuarbeiten und alle Ternbergerinnen und Ternberger an dem Gebotenen teilzunehmen, damit wir unser Gesellschaftsleben wieder in Schwung bringen. Wenn wir alle zusammenhelfen, wird es gelingen.

Die Folgen der Pandemie werden uns in Zukunft sicher in vielen Belangen, auch in finanzieller Sicht, einiges abverlangen und sie werden noch die eine oder andere Überraschung für uns bereithalten.

Doch als Optimist bin ich davon überzeugt, dass wir auch diese Herausforderungen möglichst gut meistern werden.

Das neue **Tanklöschfahrzeug der FF Schweinsegg-Zehetner** kam bereits zum Einsatz und hat sich bestens bewährt. Die FF Schweinsegg-Zehetner und die Gemeinden Ternberg und Steinbach haben dieses Fahrzeug gemeinsam angeschafft. Die Finanzierung konnte in dieser Konstellation sehr gut über die Bühne gebracht werden.

Die überarbeiteten Pläne zur **Sanierung des Zeughauses FF Ternberg** und des angeschlossenen Jugendzentrums wurden dem Land OÖ bereits zur erforderlichen nochmaligen Bewilligung vorgelegt. Die finanziellen Voraussetzungen seitens der Gemeinde für den Baubeginn sind geschaffen.

Die dringend notwendige **Volkschulsanierung** beschäftigt uns nun doch schon einige Zeit im Gemeinderat. Vom Land OÖ wurde diese Sanierung auch einmal zurückgestellt – Förderauszahlung verschoben. Aber jetzt kommt endlich wirklich Bewegung in diese Angelegenheit. Das geplante Sanierungskonzept der LAWOG soll nun so rasch wie möglich, natürlich unter der Voraussetzung der finanziellen Mittel, umgesetzt werden.

Der zuständige Ausschuss ist damit bereits beschäftigt. Am 24. Juni soll es dazu die ersten Beschlüsse im Gemeinderat geben.

Der **Kanalbau** in der Kastnersiedlung hat bereits begonnen und schreitet zügig voran.

Bezüglich Sanierung der **Sportplatzstraße** hat noch eine gemeinsame Begehung und Besprechung mit allen beteiligten Anrainern stattgefunden. Mit der sehr aufwändigen Sanierung der Sportplatzstraße wird voraussichtlich Anfang August begonnen.

Derzeit wird daran gearbeitet, dass mit der Umsetzung der **neuen Sportanlage**, wie geplant, im kommenden Jahr begonnen werden kann.

Dringend notwendig ist auch die **Kelten- und Ledererstraße** staubfrei zu machen. Teile der **Weingartenstraße**, des **Freibergweges** zum alten Bauhof und ein Teil des **Fliederweges** sind in sehr schlechtem Zustand und bedürfen einer dringenden Sanierung.

Der Bauausschuss ist angehalten, eine Dringlichkeitsreihung vorzunehmen, um diese Sanierungen nach vorhandenen Mitteln durchführen zu können.

Die **Landesstraße in Trattenbach** vom Infozentrum bis zur Gabelung Hammerstraße / Keimbergstraße soll an **drei Stellen verbreitert** werden.

Die Sanierung der Straße findet aber lt. Büro LR Steinkellner nur dann statt, wenn die Gemeinde nach der Sanierung dieses Straßenstück zur Gänze ins Öffentliche Gut der Gemeinde übernimmt.

Das bedeutet, die Gemeinde Ternberg wäre in Zukunft für alles, was dieses Straßenstück betrifft (bauliche Maßnahmen, Stützmauern, Sanierungs- und



Straßensperrmaßnahmen, Böschungspflege, Winterdienst, usw.), zuständig – auch finanziell. Bis jetzt ist für alle Maßnahmen – auch finanziell – die Landesstraßenverwaltung zuständig gewesen. Ein diesbezüglicher Gemeinderatsbeschluss soll am 24. Juni gefasst werden.

Für die radsportbegeisterte Jugend gibt es eine erfreuliche Mitteilung. Es ist geplant, die **Pumptrackanlage** am Parkplatz entlang der Sportplatzstraße (Bereich gegenüber EKW-Brücke) möglichst rasch herzustellen.

Die Errichtung dieser Anlage wird auch vom Tourismusverband finanziell unterstützt.

Der Gemeinderat wird sich – vorausgesetzt, dass bis dahin alles Erforderliche (Kostenerhebung, Größe des Platzes, Angebotsprüfung) eingeholt werden kann – am 24. Juni damit beschäftigen.

Ich bitte um **freiwillige Mithilfe** bei den Asphaltierungsarbeiten und beim Anlegen der Rasenflächen, um das Projekt möglichst kostengünstig umsetzen zu können. Herr Franz Reiter übernimmt die Koordination der freiwilligen Helfer – danke dafür. Die Kosten werden sich – je

nach Größe der Anlage – auf ca. € 90.000,- bis € 140.000,- belaufen.

Es ist unbestritten, dass von Dürnbach bis Ternberg und in weiterer Folge bis Trattenbach ein Radweg entstehen soll. Dementsprechende Gemeinderatsbeschlüsse wurden gefasst. Bei der Straßenmeisterei Steyr wurde von der Gemeinde Ternberg ein Ansuchen mit der Bitte eingereicht, eine Machbarkeitsstudie für den Bereich Ternberg zu erstellen. Eine Begehung mit der Fahrradgruppe Ternberg, Vertretern der Gemeinde, zuständigen ÖBB-Bediensteten und Wegeerhaltungsverband Eisenwurzen fand statt. Im Nahbereich der ÖBB vom Haus Fam. Frech (ehemals Adami) bis Tankstelle Kopf ist lt. ÖBB eine Trassenführung auf ÖBB Grund nicht möglich.

Herr Franz Hirner vom Wegeerhaltungsverband Grünburg hat einen Plan über eine Rohtrasse Dürnbach „Barbarakapelle“ bis Ternberg Tankstelle Kopf erstellt. Dieser soll Grundlage für die Gespräche mit den Grundeigentümern sein, ob sie bereit sind, Grund für den Radweg gegen Bezahlung abzutreten. In weiterer Folge ist mit dem Land OÖ bezüglich Kostenbeteiligung

zu sprechen. Laut derzeitiger Auskunft vom Land OÖ soll die finanzielle Aufteilung 50% Land OÖ, 50% Gemeinde sein. Die grobe Gesamtkostenschätzung ergibt eine Summe von € 600 000,-. Eine schriftliche Berechnung liegt noch nicht vor.

Da es sich um einen übergeordneten Radweg handelt, sollte meiner Meinung nach die Beteiligung des Landes höher ausfallen.

Da der derzeitige Radweg R 7 „Ennstalradweg“ von Garsten bis Trattenbach Infocenter auf der Bezirksstraße verläuft, wäre es sinnvoll, wenn die Gemeinde Garsten sich mit dem Teil des Radweges, der auf ihrem Gemeindegebiet verläuft auch an diesem Projekt beteiligen würde.

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Urlaubszeit. Genießen Sie die aktuell geltenden Lockerungen in Bezug auf Corona verantwortungsvoll und helfen Sie damit bitte mit, dass wir bald wieder gesellschaftlich vieles von dem genießen können, wonach wir uns sehnen.

### Die kostenlose Corona Teststation

**übersiedelt ab 01. Juli 2021 ins Marktgemeindeamt Ternberg (bisher Kultursaal)**

(Dienstag 08:00 bis 12:00 und Donnerstag 13:30 bis 17:00)

#### IMPRESSUM

Medieninhaber:  
Marktgemeinde Ternberg,  
Kirchenplatz 12  
4452 Ternberg

Redaktion:  
AL Mag.(FH) Norbert Hochmuth  
Tel. 07256/6001-34  
Ursula Sparr  
Tel.: 07256/6001-33  
[amtsleitung@ternberg.ooe.gv.at](mailto:amtsleitung@ternberg.ooe.gv.at)

**Redaktionsschluss**  
**Ausgabe September 2021**  
**Freitag, 20. August 2021**



## Stellenausschreibung Reinigungskraft Mittelschule

Das Marktgemeindeamt Ternberg schreibt gemäß § 9 des Oö. Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetzes 2002, LGBL 52/2002, idgF, folgenden Dienstposten **zur Besetzung ab 01. September 2021** als Reinigungskraft öffentlich aus.

### Vertragsbedienstetenposten, Funktionslaufbahn GD 25.1, mindestens 21,5 Wochenstunden

- Zu den wesentlichen Aufgaben gehören:**

Sämtliche Reinigungstätigkeiten in der Mittelschule Ternberg (Klassenräume, WC-Anlagen, Hallen)

- Aufnahmevoraussetzungen:**

**Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen:** Die BewerberInnen haben die allgemeinen Aufnahmevoraussetzungen nach dienstrechtlichen Vorschriften zu erfüllen. Dazu zählen insbesondere die Ausbildung, die persönliche, gesundheitliche und fachliche Eignung für die Erfüllung der Aufgaben, die mit der vorgesehenen Verwendung verbunden sind, österreichische Staatsbürgerschaft bzw. eine dem § 17 Abs.2 öö. GDG entsprechende Staatsbürgerschaft, volle Handlungsfähigkeit und einwandfreies Vorleben.

**Besondere Aufnahmevoraussetzungen:**

Führerschein B

Männliche Bewerber müssen den Präsenz- bzw. den Zivildienst abgeleistet haben.

- Auswahlverfahren:**

Das Auswahlverfahren erfolgt nach den gesetzlichen Bestimmungen des Oö. GDG 2002 bzw. des Oö. GBG 2001 und kann auch ein Vorstellungsgespräch beinhalten.

- Bewerbungsfrist:**

Der Bewerbungsbogen samt den entsprechenden Unterlagen (Lebenslauf, Urkunden, Zeugnisse etc.) ist an das Marktgemeindeamt Ternberg zu richten und muss bis spätestens **Freitag, 30. Juli 2021, 12.00 Uhr** im Marktgemeindeamt Ternberg eingelangt sein.

Bewerbungsbögen können im Gemeindeamt Ternberg abgeholt oder auf unserer Homepage [www.ternberg.at](http://www.ternberg.at) downgeloadet werden..

## Personalsuche ab dem Schuljahr 2021/22

Die Marktgemeinde Ternberg sucht ab Schulbeginn des Schuljahres 2021/22 Mitarbeiterinnen für die

### Kindergartenbusbegleitung (morgens- und mittags) sowie die Morgen- und Mittagsaufsichten in der Volks- und Mittelschule Ternberg

Es handelt sich um geringfügige Tätigkeiten im Ausmaß von ca. 1 – 2 Stunden pro Tag. Interessierte Personen melden sich bitte beim Marktgemeindeamt Ternberg, Kirchenplatz 12, 4452 Ternberg, Frau Sparr, Tel: 07256/6001-33, oder per mail unter [amtsleitung@ternberg.ooe.gv.at](mailto:amtsleitung@ternberg.ooe.gv.at).

## Aushilfskräfte für das Freibad Ternberg gesucht

Für das Freibad Ternberg werden **für die Monate Juli und August 2021** dringend Aushilfskräfte gesucht.

Die Aufgaben umfassen alle anfallenden Tätigkeiten wie z.B. Kassendienst, Schwimmbeckenaufsicht und Reinigungsarbeiten.

Bewerbungsunterlagen (Kurzbeschreibung der Person und einer Kopie des Helferscheines) sind beim Marktgemeindeamt Ternberg, Kirchenplatz 12, 4452 Ternberg, Frau Sparr, Tel: 07256/6001-33, [amtsleitung@ternberg.ooe.gv.at](mailto:amtsleitung@ternberg.ooe.gv.at), abzugeben oder zu mailen.



## Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen 2021

Die Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl findet am 26. September 2021 statt.

Das Wählerverzeichnis liegt ab **Dienstag, 20. Juli 2021 bis**

**einschließlich Donnerstag, 29. Juli 2021** im Marktgemeindeamt Ternberg, in der Allgemeinen Verwaltung, zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Während dieser Auflagefrist kann von jedem zum Gemeinderat Wahlberechtigten während der Amtsstunden Einsicht in das Wählerverzeichnis genommen werden.

## Ferienbetreuung 2021

Auch dieses Jahr wird wieder eine Ferienbetreuung eingerichtet, und zwar in der Zeit

**vom 02. August bis 03. September 2021 (5 Wochen)**

in den Räumen der Nachmittagsbetreuung (Mittelschule), täglich von 07.00 – 13.30 Uhr.

Es wird auch ein Mittagessen zum Preis von 4,75 Euro angeboten.

Anmeldeformulare liegen beim Gemeindeamt auf und sind auch auf der Homepage abrufbar.

Die Anmeldungen sind verbindlich und bitte **bis 15. Juni 2021** beim Gemeindeamt abzugeben oder per Mail an [gruber@ternberg.ooe.gv.at](mailto:gruber@ternberg.ooe.gv.at) zu senden.

Bezüglich Covid-19 gelten die zum Zeitpunkt gültigen Richtlinien, die damit verbundenen Maßnahmen sind verpflichtend!

## Trinkwasserbrunnen am Ortsplatz



Foto: Gemeinde

Auf Initiative der Fahrradgruppe Ternberg, die sich aus der Aktion „FahrRad Beratung des Landes OÖ“ formiert hat, konnte vor dem Marktgemeindeamt ein Brunnen mit Trinkwasser installiert werden.

Wanderer, Radfahrer und Spaziergeher/Innen können sich am kühlen, kostenlosen Nass erfrischen und ihren Durst stillen. Mit Unterstützung der Tourismusgruppe Ternberg und besonderem Einsatz von Fahrradbeauftragten Reiter Franz konnte dieses Vorhaben rasch umgesetzt werden.

## Gemeinschaftsgarten in Ternberg



Foto: Nadine Doerflinger from Pixabay

Mit diesem Projekt spricht der Ausschuss für Umwelt und Natur alle TernbergerInnen an, die daran Interesse haben,

- einen Garten anzulegen und zu betreiben
- den gemeinsamen Austausch mit anderen Hobbygärtnern schätzen
- und/oder Freude am gemeinsamen Planen und Organisieren haben

Interessierte können sich beim Marktgemeindeamt Ternberg in der Allgemeinen Verwaltung bzw. unter 07256 6001-11 oder unter [verwaltung@ternberg.ooe.gv.at](mailto:verwaltung@ternberg.ooe.gv.at) melden!



## Blumenschmuckaktion 2021



Nachdem die Besichtigung für die Blumenschmuckaktion im vorigen Jahr aufgrund der Corona-Sicherheitsmaßnahmen nicht stattgefunden hat, freuen wir uns sehr, die Blumenpracht in den Gärten und an den Häu-

sern heuer wieder zu begutachten (in KW 31).

Wenn Sie an der heurigen Blumenschmuckaktion teilnehmen möchten, dann melden Sie sich bitte **bis spätestens Freitag, 30. Juli 2021** beim Marktgemeindeamt Ternberg (Allgemeine Verwaltung, Tel. 07256/6001-12 oder e-mail: [verwaltung@ternberg.ooe.gv.at](mailto:verwaltung@ternberg.ooe.gv.at)) an.

Die Teilnehmer aus dem Vorjahr sind wieder automatisch angemeldet.

Die ersten 3 Gewinner in den beiden Kategorien („schönstes Wohnhaus“ und „schönstes Bauernhaus“) werden je mit einem **50,- Euro Gutschein** prämiert.

## Oberösterreich radelt & Ternberg radelt mit!



Sie fahren gerne Rad? Oder würden gern öfter Rad fahren, aber brauchen einen zusätzlichen Motivationsschub? Unsere Gemeinde macht auch heuer wieder bei „Oberösterreich radelt“ mit und Sie können gewinnen!

Radeln macht Freude, fördert die Gesundheit, belebt den Ort

und ist gut fürs Klima und die Umwelt. Die Gemeinde nimmt daher an der Mitmach-Aktion „Oberösterreich radelt“ teil. Wir laden Sie ein, mitzuradeln und für unsere Gemeinde Radkilometer zu sammeln!

Jeden Tag gibt es die Chance tolle Preise zu gewinnen! Dafür sind keine sportlichen Höchstleistungen nötig. Jeder Kilometer zählt!

Mitmachen ist ganz einfach: Melden Sie sich auf [ooe.radelt.at](http://ooe.radelt.at) an. Wählen Sie bei der Anmeldung aus, dass Sie für die Gemeinde radeln.

Radeln und genießen! Alle mit dem Rad zurückgelegten Wege zählen.

Kilometerzahl direkt im Internet eintragen oder über die Österreich radelt App aufzeichnen. Das können Sie täglich, monatlich oder am Ende des Wettbewerbs machen und mit etwas Glück attraktive Preise gewinnen.

Alle Informationen zu „Oberösterreich radelt“ finden Sie unter: [ooe.radelt.at](http://ooe.radelt.at)

Auf die Pedale, fertig, los geht's!

## Flurreinigungsaktion „Hui statt Pfu“ 2021 - Dankeschön

Nach einem Jahr Pause konnte diese Aktion unter Einhaltung der Corona-Maßnahmen wieder stattfinden.

Durch den freiwilligen Einsatz vieler HelferInnen wurde unsere Gemeinde wieder großflächig von achtlos weggeworfenem Müll befreit. Herzlichen Dank für diesen freiwilligen Einsatz im Dienste eines sauberen und umweltfreundlichen Ortsbildes!



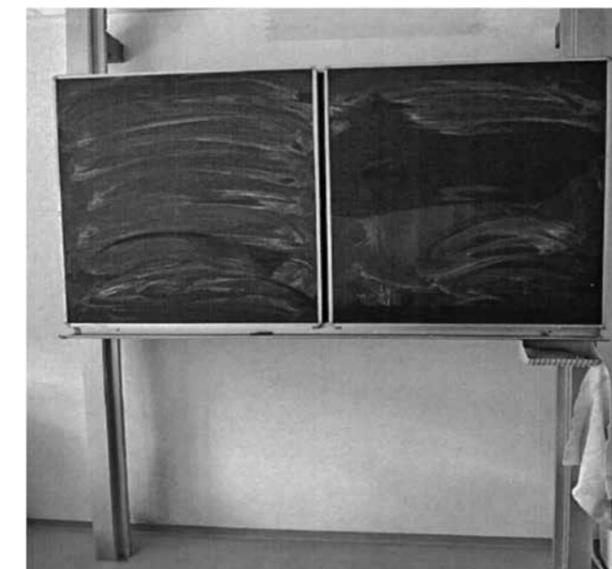
## Mittelschule Ternberg – Schultafeln günstig abzugeben

Die Mittelschule Ternberg bekommt im Sommer digitale Tafeln, deshalb sind insgesamt 2 Stück Schultafeln abzugeben.

Eine Tafel hat die Maße 200/100 cm und besitzt zwei ausklappbare Flügel zu je 100/100 cm - gekauft und sicherheitstechnisch überprüft von der Fa. Furthner.

Der Preis pro Tafel beläuft sich auf 150,- Euro incl. Halterungen und Steher. Es können auch die Flügel einzeln (50,- pro Stück) oder die große Tafel (80,- Euro pro Stück) genommen werden.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Frau Sparr (07256/6001-33 oder per mail [amtsleitung@ternberg.ooe.gv.at](mailto:amtsleitung@ternberg.ooe.gv.at)).



## Schulveranstaltungshilfe des Landes Oberösterreich

Für Schülerinnen und Schüler, die eine oberösterreichische Pflichtschule besuchen (VS, MS, Poly, LWFS).

Die Finanzierung mehrtägiger Schulveranstaltungen ist für Eltern oftmals mit großen finanziellen Belastungen verbunden. Um diese Familien finanziell zu unterstützen und den Kindern die Teilnahme an Schulveranstaltungen zu ermöglichen unterstützt das Land Oberösterreich mit der „OÖ Schulveranstaltungshilfe“.

Eine finanzielle Unterstützung erhalten Eltern, wenn mindestens ein Kind im Laufe des Schuljahres an einer 4-tägigen Schulveranstaltung teilgenommen hat oder mehrere Kinder an mehrtägigen Schulveranstaltungen mit mindestens einer Nächtigung außerhalb des Schulstandortes teilgenommen haben.

Die Höhe des Zuschusses für 2-tägige Schulveranstaltungen beträgt 50 Euro, für 3-tägige Schulveranstaltungen 75 Euro, für 4-tägige Schulveranstaltungen

gen 100 Euro und für 5-tägige und längere Schulveranstaltungen 125 Euro.

Nimmt ein Kind in einem Schuljahr an mehreren Schulveranstaltungen teil, wird empfohlen, den Zuschuss für den längeren dieser Aufenthalte zu beantragen.

**Einreichfrist:** Bis spätestens 3 Monate nach Ende des laufenden Schuljahres (31. Oktober).

## Kabarett „KAMMERHOFER“

Das Kabarett „Best of Kammerhofer“ am 15.05.2021 konnte leider nicht stattfinden.

Neuer Termin: **Freitag, 01.04.2022**, Pfarrbaracke Ternberg, 20.00 Uhr

Kartenvorverkauf: Marktgemeindeamt Ternberg, Kirchenplatz 12, 4452 Ternberg

Vorverkauf: Euro 20,-; Abendkasse: Euro 25,-



## JUZ-Neuigkeiten

### JUGENDZENTRUM Ternberg

Die letzten Monate waren für uns als Team, aber vor allem für unsere Jugendliche im Ort, eine große Herausforderung. Treffen waren kaum oder nur bedingt möglich. Draußen war es dann mit zunehmenden Temperaturen und den ersten Lockerungen einfacher, soziale Kontakte zu haben. Dabei war unser Hartplatz ein beliebter Ort des Treffens. So konnte im Freien unter Einhaltung des Mindestabstands schon mal der eine oder andere Ball gespielt und sich ausgetauscht werden. Auch wenn manche feindselige Bemerkungen so mancher Erwachsenen fielen, haben die jungen Menschen die Einschränkungen gut gemeistert und sich indoor und outdoor an die Regeln gehalten.

Die Lockdownphase wurde genutzt und unsere schon sehr in Mitleidenschaft gezogene Couch aus der Wohnküche neu bezogen. Jetzt erstrahlt sie im gleichen Grün aber in neuem Glanz wieder. Diese Reparatur hätte dem Jugendzentrum eine Menge Geld gekostet, hätte die Fa. Haselbauer nicht das Mate-



rial kostenlos zur Verfügung gestellt und ein fleißiger Ternberger uns seine Arbeitszeit geschenkt, um die Couch neu zu beziehen. Für uns keine Selbstverständlichkeit. Daher ein riesen großes Danke an die Spender für diese großzügige Unterstützung!

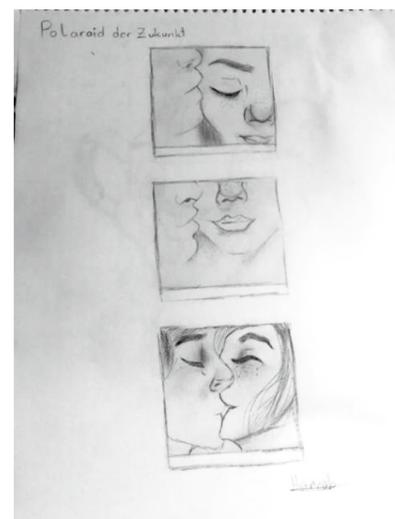
Obwohl unsere Räumlichkeiten lange geschlossen waren, boten wir für Krisengespräche telefonische Beratungen und Termine für Einzelgespräche an. Diese wurden laufend und vor allem in der Phase des dritten Lockdowns von unseren Jugendlichen in Anspruch genommen. So konnten wir in dieser herausfordernden Zeit für alle Jugendliche, die uns als Ansprechpartner in Krisenzeiten brauchten, da sein.

Ein Zeichenwettbewerb wurde ebenfalls initiiert. Die Jugendlichen hatten Gelegenheit zum Thema „Erfindungen verändern unser Leben“ ihre Farbstifte zu spitzen und uns ihre Ideen dazu zu malen. Es entstanden super coole und edle Zeichnungen und Maschinen. Die ersten drei Plätze erhielten von uns jeweils eine Überraschungsbox mit verschiedenen Dingen drinnen wie zum Bei-

spiel ein Gutschein für eine Pizza, einen Fresspass, Gutscheine für Gugaruz-Popcorn,... Wir bedanken uns bei allen kreativen Jugendlichen für ihre Teilnahme!

Wir gratulieren den Siegern:

- Platz 1 Marie Grübler  
Polaroid der Zukunft
- Platz 2 Hannah Krieger  
Farbwechsellack
- Platz 3 Alexander Hoppe  
Jetpack für Schüler



Auch wenn die Öffnungszeiten eingeschränkt waren, blieb unsere Küche nicht kalt. Wir zauberten gemeinsam mit den Jugendlichen verschiedene Leckereien wie zum Beispiel Schoko-Blätterteig-Taschen, Toasts und Bosna.

### Am 26. Juni feiern wir unser Sommerfest.

Auf Wunsch von vielen Jugendlichen werden wir diesmal unsere heiß begehrten und berühmten Burger grillen. Wir freuen uns auf viele Jugendliche, die wir zum Abschluss eines herausfordernden JUZ-Jahres verwöhnen dürfen!



Auch wir vom Jugendzentrum beteiligten uns, wie so viele fleißige Ternbergerinnen und Ternberger, bei der Aktion "Hui statt Pfui".

Wir fanden schwere Motorteile im Wald, die von den Kollegen des Bauhofs separat abgeholt werden mussten. Leider entdeckten wir an diesem Nachmittag noch viel weiteren Müll

am Straßenrand und in den Wiesen und Wälder.

**Wir wünschen euch einen schönen Sommer mit vielen Sonnenstunden!**

Silvia

Alla Fotos: © JUZ Ternberg

## Jung in Ternberg

Deine Meinung ist uns wichtig, daher startet die Marktgemeinde Ternberg von 18. Juni bis 11. Juli 2021 eine Jugendbefragung mit 12-18jährigen! Alle Jugendlichen im genannten Alter erhalten in einem persönlichen Brief den Link bzw. QR-Code zum Fragebogen.

- **Wie lebt es sich in unserer Gemeinde?**
- **Wie wohl fühlst du dich in deinem Wohnort?**
- **Welche Bedürfnisse und Wünsche hast du?**



**Nur mit deiner Meinung können wir Projekte, Initiativen und unser Angebot für Jugendliche optimal weiterentwickeln und uns verbessern. :-)**

Alle Angaben werden laut Datenschutz-Grundverordnung anonym und streng vertraulich behandelt. Die Daten werden nur insgesamt ausgewertet, ein Rückschluss auf deine Person ist daher nicht möglich.

### Fragebogen beantworten und GEWINNEN

Mit der Umfrage kannst du gleichzeitig an einer Verlosung teilnehmen und einen der fünf 50-Euro-Ternberger Gewerbegutscheine gewinnen.

### Kostenlose Rechtsberatung

durch das Notariat Dr. Wolfgang Kaliba & Partner, Stadtplatz 20-22, 4400 Steyr

**Donnerstag, 30.09.2021 - 16.00 bis 18.00**  
**Donnerstag, 25.11.2021 - 16.00 bis 18.00**

**Marktgemeindeamt Ternberg**  
**Besprechungsraum EG**

Keine Voranmeldung nötig!





# Bauernladen

REGIONAL.GUT.versorgt - Eine Idee setzt sich durch:

## Der Verein REGIONAL.GUT.Nationalpark Kalkalpen & sein Bauernladen in Ternberg

Bereits Ende 2014 initiierte eine Gruppe rund um Dr. Vinzenz Loimayr den Verein Regional.Gut, welcher sich u.a. zum Ziel gesetzt hat, die regionalen Lebensmittelproduzenten und die Ennstaler Bevölkerung miteinander zu verbinden.

Seit Mai 2021 stellt sich nun ein „Frauen-Team“ den spannenden Aufgaben. Inga Weymayer, Karin Enöckl und Birgit Stubauer sagen „Danke!“ an den bisherigen Vorstand und führen mit Elan und vielen Ideen die Geschäfte des Vereins weiter.



Ursprünglich als von den ProduzentInnen gegründete Food-Coop mit Abholstelle für online vorbestellte und bedarfsorientiert produzierte Waren konzipiert, wuchs die Idee schnell über sich hinaus und eine Verkaufsstelle, die auch Spontankäufe ermöglicht, wurde ersehnt.

Die Vereinsmitglieder hatten daher den ehemaligen Pferdestall des Marktwirtes „Derfler“ mit Fleiß, Geschick und Unterstützung des Hausherrn zu einem freundlichen und einladenden Bauernladen aus- und umgebaut.

Frischere Lebensmittel durch kürzere Wege, regional produzierte und hochwertige Produkte sowie ein einfaches Ladenkonzept sind noch immer überzeugende Argumente für den seit Mitte 2017 existierenden Bauernladen im Herzen von Ternberg.

Dort bietet das Regional.Gut-Team nun

**freitags von 10:00 bis 18:00 Uhr & samstags von 8:00 bis 12:00 Uhr**

eine umfangreiche Palette von „regional-guten“ Produkten an.

Die Bestellung und Abholung von Geschenkkörben oder -kartons ist nach Absprache auch außerhalb dieser Zeiten möglich.

**REGIONAL.GUT.VERSORGT**



<https://www.regional-gut.at/bauernladen/>



## Unsere ProduzentInnen & ihr Angebot im Bauernladen:

- Birgit AIGNER - Pflegeprodukte, Salben, Tinkturen
- Gabriele BAUMGARTNER *volgo Jochberg* - Mehlspeisen aller Art (Apfel-Krapfen, Blechkuchen-Schnitten)
- Familie EIBL *volgo Kleinberg* - süße Schmankerl, Marmeladen, Säfte, Sirup, Schnäpse, Liköre, Most, Milch, Topfen, Adventskränze
- Familie EITZENBERGER *volgo Pokimmerl* - ganzes Korn, Mehl, Grieß
- Familie ENÖCKL *volgo Hedl* - Fleisch, Schinken, Wurst, Suppeneinlagen, Knödel
- Familie FÖSLEITNER *volgo Inselsbacher* - Frisches saisonales Gemüse vom Bauernhof, Gemüse- Jungpflanzen (Salat, Tomaten u.a.)
- Stefanie GARSTENAUER - Zirbenschmups, eingelegte Schwammerl
- Gerlinde & Gerhard GROSSALBER *volgo Königbrunn* - Hirschwurst
- Erwin GROSSBICHLER - Holzkunstwerk
- Hubert GROSSTESSNER-HAIN *volgo Bauer im Ort* - Säfte, Most, Schnäpse
- Mirjam GSÖLLPOINTNER - selbstgenähte Baby- und Kinderaccessoires, Baby- und Kinderkleidung
- Familie HASLEHNER *volgo Liedl* - Schaf Schnitt-, Frischkäse und Joghurt, Schafpowerdrink
- Claudia & Robert HÖLLHUBER *volgo Höllhuab* - Herzhaftes von Schaf und Lamm
- Familie Franz HÖLLHUBER *volgo Bäck* - Premium Moste, Most, Cider, Hugo, Fruchtsäfte
- Familie HOLZNER *volgo Schedl auf der Gschnaidt* - Milch & Milchprodukte
- Familie INFANGER *volgo Reichl* - Baunbutta, Knoblauchstangerl, Dinkelvollkornbrot
- JAGDGESELLSCHAFT Ternberg - Wild-Fleisch- & Wurst-Produkte
- Familie LAUSSERMAYER *volgo Dormayr* - Fruchtig Spritziges aus dem Obstgarten (Frizzante, Cider)
- Brigitte LEIDL - handgetöpferte Steinzeugkeramik: Schönes für den Alltag & Buntes für den Garten
- Familie LÖSCHENKOHL - Original Trattenbacher Feitel, Kirschholz Jausenmesser/-gabel
- Vinzenz LOIMAYR - Honig
- Anton LUIDOLD - Gemüse-Jungpflanzen
- Karin & Raimund METZ *volgo Heimberger* - Speise- und Zierkürbisse, Kürbiskernöl, kaltgepresstes Leinöl, Hanföl, Rapsöl, Nussöl, Kürbiskernpesto, Kürbisnudeln, Knabbereien, Geschenksortimente
- Herta & Markus NAGLER *volgo Enzen* - reiner Schafkäse
- Rosina & Berthold PANHUBER *volgo Großdesen* - Bauernbrot, verschiedene Brotsorten
- Familie PENDELSTORFER *volgo Aignergut* - Popcorn & Popcornmais aus dem Ennstal
- Familie POPP *volgo Vorder Weyermayr* - Alpaka Strickwolle, Sitzauflagen aus Alpaka Filz, Dünger
- Familie PRÜLLER *volgo Edtmayr* - Ziegen-Frischkäse mit Gewürzen und Ziegen-Joghurt
- Sylvia RATZBERGER - Sylvie's Helferchen (z.B. Augenentspannungskissen)
- Familie SALCHER-AIGNER - Spreissl: regionales Anzündholz im komfortablen Karton (ca. 2kg)
- Gerlinde SCHMIDTHALER *volgo Troad* - Gebäck, Brioche
- Familie SCHÖRKHUBER *volgo BioLosbichl* - Alles BIO: Fleisch vom Rind & Schwein, Wildmasthendl & Hendlteile, Putenfleisch, Mini-Puten, Wurstwaren, Joghurt, Eier, Fisch
- Christine & Heinz SPERLBAUER *volgo Böckleiten* - Imkerprodukte (Blüten-, Wald-, Cremehonig, Propolis), Obst
- Familie STRAUSS *volgo Dorfbauer* - Eier, Eierlikör, Teigwaren, heimische Christbäume
- Birgit STUBAUER *volgo Unterfachberg* - Bauern-, Faschings-, Apfel- und Spagatkrapfen, Donuts, Buchteln, Weizen-, Roggen- und Dinkelgebäck (Baguettes, Weckerl, Handsemmerl, Beigerl)
- Familie TEMPL *volgo Zöhrer* - Aronia-Produkte (Direktsaft, Sirup, Apfel-Aronia-Cider, Fruchtaufstrich, Schokobeeeren), Walnusskern-Produkte (Schokonüsse, Mehl, Öl, Likör)
- Johann TEMPL - Holzkunstwerk, Äpfel
- Augustine WEIGNER - Kräutersalz mit vielen verschiedenen Kräutern aus dem eigenen Garten, handgefertigte Taschen, „Leseknochen“, Dinkelmäuse und Dinkelkissen für den Rücken und Nacken
- Familie WEYMAYER *volgo Wagnerebn* - Gustostückerl vom Rothirsch und Lamm, Forellen, Bärlauchpesto, getrocknete Kräuter, Marmeladen und was der Garten hergibt





### Aus der Gemeindechronik ....

- 1891 28.06. Haussammlung der Feuerwehr Ternberg für die Anschaffung einer Saugspritze. Insbesondere die besser gestellten Familien werden um Spenden gebeten.
- 1901 Juni Auf Ersuchen der Gemeinde Ternberg wird bei der Bahnhofstetelle in Dürnbach eine Unterstandshütte errichtet.
- 1921 14.05. Der Bau des Feuerwehrdepots beim Kienauergut ist vollendet.  
 Juni Um die Sommersonnenwende abnorme Kälte, Regen und Schnee auf den umliegenden Bergen  
 26.06. Gründungsfest der Freiwilligen Gebirgsfeuerwehr Schattleiten-Schweinslegg
- 1941 Gründung des Kirchenchors Trattenbach durch Hack Resi
- 1961 19.04. Eröffnung des Postamtes im Gasthaus Steindlegger in Trattenbach  
 Juni Friseursalon Lederhilger zieht ins neue Geschäft im Postgebäude (Kirchenplatz 4).
- 1991 10.04. Eröffnung des Güterwegs „Stubenberg“  
 Gesamtkosten ATS 5,4 Mio, Länge rund 2.000 m
- 2001 April An der B115 Eisenbundesstraße wird bei der Kreuzung Alois-Derfler-Straße eine Linksabbiegespur mit Querungshilfe gebaut.  
 Juni Grünes Licht für die Erweiterung der Nationalpark Region.



— Eine jugendliche Brandlegerin. Man berichtet uns aus Steyr, 24. d.: Heute abends wurde die 19jährige, in Döfenfeld geborene, nach Garsten zuständige Dienstmagd Theresia Sultka durch die Gendarmerie von Ternberg in die Fronstube des hiesigen Kreisgerichtes eingeliefert, nachdem sie eingeklinkt hat, den am 21. d. abends im Schrebenegute des Josef Nimmayr in Schweinslegg, Gemeinde Ternberg, ausgebrochenen Brand, wodurch das große, schöne Bauernhaus samt allen Nebenobjekten, wie kürzlich berichtet wurde, vollständig eingeäschert worden war, gelegt zu haben. Das Verdienst der Anforschung der Brandlegerin fällt dem tüchtigen Gendarmeriewachtmeister Maurer von Ternberg zu. Theresia Sultka gab an, den Brand deshalb gelegt zu haben, weil ihr Dienstgeber, bei dem sie erst acht Tage diente, mit ihrer Arbeit nicht zufrieden war und sie deshalb wiederholt ausgezankt hatte.

Bernhard Renöckl  
 Fotos: Chronik Ternberg

## NACHRUF

### Ternberg trauert um Altbürgermeister

TERNBERG. Ing. Engelbert Bergher ist tot. Der Ternberger Altbürgermeister starb am 24. März nach kurzer Krankheit. Er ist 80 Jahre alt geworden.

Engelbert Bergher war Ehrenbürger der Marktgemeinde. Außerdem wurde er mit dem goldenen Verdienstzeichen der Republik und des Landes Oberösterreich für sein Wirken ausgezeichnet. Zudem war er Träger der höchsten Auszeichnungen für

sein ehrenamtliches Wirken in den örtlichen Körperschaften und Vereinen.

30 Jahre lang, von 1961 bis 1991, war er Bürgermeister von Ternberg. In dieser Funktion gründete er den örtlichen Fremdenverkehrsverband und war auch Obmann des Wasserverbandes „Mittleres Ennstal“. Unter seiner Amtszeit ist unter anderem die Volks- und Hauptschule errichtet worden.

Engelbert Bergher wurde am 31. März unter großer Anteilnahme der Bevölkerung auf dem Orts-Friedhof beerdigt.



## Personenstandsänderungen

### Geburten

Aigner Erik Juniperus	09.02.2021		
Wartecker Elias	17.02.2021		
Kerschbaumsteiner Lea	23.02.2021		
Hochwallner Anna	03.03.2021		
Helm Katharina	13.03.2021		
Breinesberger Lio Mario	17.03.2021	Schlüßlmayr Frida	14.04.2021
Stögmüller Ferdinand	26.04.2021	Andreatta-Lang Mali	12.05.2021



Aufgrund der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) ist es uns gesetzlich nicht mehr erlaubt, Eltern von Neugeborenen mittels Gratulationsschreiben zu kontaktieren. Es werden somit Eltern bei Geburt eines Kindes ersucht, sich beim Marktgemeindeamt Ternberg (Allgemeine Verwaltung) zu melden, um in den Genuss eines kleinen Geschenkes sowie 30 Stück Gratis-Restmüllsäcke zu kommen. Auch die Zustimmung, dass die Geburt Ihres Kindes im Mitteilungsblatt veröffentlicht wird, kann auf diesem Wege erteilt werden.

### Eheschließung



Nagler Benjamin und Taferner Martina Annemarie am 24.04.2021  
 Göberl Hubert und Nagler Eva Maria am 22.05.2021

### Ehejubilare

Alle Jubelpaare, die im Jahr 2021 Silberne, Goldene, Eiserne oder Diamantene Hochzeit feiern, und am gemeinsamen Fest teilnehmen möchten, werden ersucht, sich am **Pfarramt Ternberg** (Tel.: 07256/8845) anzumelden. Das Fest, bei dem auch die Glückwünsche seitens der Marktgemeinde Ternberg überreicht werden, findet am Sonntag, **17. Oktober 2021** statt.

### Bioabfalltermine

Montag	28. Juni 2021
Montag	05. Juli 2021
Montag	12. Juli 2021
Montag	19. Juli 2021
Montag	26. Juli 2021
Montag	02. August 2021
Montag	09. August 2021
Montag	16. August 2021
Montag	23. August 2021

**Keine Anlieferung und Annahme von Grün- und Staudenschnitt an Sonn- und Feiertagen**  
**Bitte Biotonnen am Abfuhrtag bis 06.00 Uhr früh bereitstellen!**

Reklamationen oder Anfragen:  
 Kompostierbetrieb Stubauer  
 Tel.: 07256 / 8738 od. 0664 / 9366938

### Abfuhrtermine Restmüll

**Bitte die Abfalltonnen bis 06.00 Uhr früh am Abfuhrtag bereitstellen**  
**Abfuhrtag MITTWOCH!**

Links der Enns	
Mittwoch	21. Juli 2021
Mittwoch	01. September 2021
Mittwoch	13. Oktober 2021
Rechts der Enns	
Mittwoch	30. Juni 2021
Mittwoch	11. August 2021
Mittwoch	22. September 2021

Die Liste der Abfuhrtermine für 2021 ist auch beim Marktgemeindeamt (Allgemeine Verwaltung und Finanzabteilung) erhältlich! Ebenso wird diese auf der Gemeindehomepage veröffentlicht!



## Wanderwegenetz Ternberg/Trattenbach - Mitarbeitersuche

Die Marktgemeinde Ternberg sowie die Tourismusortsgruppe Ternberg benötigen IHRE Unterstützung!

Ternberg und Trattenbach verfügen über sehr schöne und große Wanderwegenetze. Um diese auch fortlaufend zu pflegen und instand zu halten, wäre es schön, wenn sich einige Wanderfreunde bereit erklären würden, bei ihren zahlreichen Wanderungen durch unsere wunderschöne Landschaft die Augen offen zu halten. Bitte wenden Sie sich entweder an Herrn Ferdinand Großwindhager oder an das Gemeindeamt, wenn Sie Probleme wie zugewachsene Wege, über den Weg liegende Bäume bzw. Bäume,

die evtl. auf die Wege zu stürzen drohen, kaputte Wegbanker, fehlende Wegmarkierungen usw. entdecken.

Denkbar wäre zum Beispiel auch eine Art „Wegpatenschaft“, wo sich der-/diejenige bereit erklärt, einen gewissen Weg 2x im Jahr zu bewandern und uns eine kurze Rückmeldung über den Wegzustand gibt.

Es entstehen hierbei selbstverständlich keinerlei haftungstechnische Situationen, sondern dient lediglich zur Unterstützung, um unsere zahlreichen Wanderwege auch weiterhin in einem guten Zustand zu erhalten.

Wenn Sie sich ehrenamtlich (Mithilfe bzw. Wegpatenschaft) engagieren möchten, kontaktieren Sie uns bitte telefonisch (07256/6001-31) oder per Mail (bauamt@ternberg.ooe.gv.at) bzw. melden sich bei Hrn. Großwindhager Ferdinand unter der Telefonnummer 0664/124 35 83. Um Ihren zukünftigen Unterstützungseinsatz koordinieren zu können, ist eine gemeinsame Besprechung mit allen Beteiligten angedacht, damit wir einen Überblick bekommen, welche Wege auf diese Weise „betreut“ werden.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Tourismusortsgruppe Ternberg



Fotos: Gemeinde



## Neue Wander- und Radkarten

Für alle Radfahrer und Wanderfreunde gibt es neues Kartenmaterial



In den neuen detaillierten Wanderkarten im Maßstab 1:45000

sind knapp 200 Tourenvorschläge eingezeichnet, die sich großteils zu Rundwanderwegen mit herrlichen Ausblicken und vielfältigen Naturerlebnissen kombinieren lassen. Für Weitwanderfreunde führt der Luchs Trail durch drei international anerkannte Schutzgebiete und der Kalkalpenweg durchquert den Nationalpark Kalkalpen. Wer es sanfter liebt, pilgert am Sebaldusweg durch die hügelige Nationalpark Region und genießt immer wieder die Weite und Panoramablicke. Weiters eingezeichnet sind auch 28 Almhütten, die zum gemütlichen Einkehren einladen und lohnendes Ziel nach einer Wanderung sind.

Ebenso vermerkt ist das Projekt „natur.BANK.wege“, das von einer innovativen Gruppe in 9 Ennstal-Gemeinden verwirklicht wurde, ob ein gemütlicher Spaziergang oder längere Tour, die natur.BANK.wege sind in der App Outdooractive detailliert beschrieben. An 50 besonders schönen Plätzen mit toller Aussicht wurden die sogenannten natur.BÄNKE aufgestellt, die

zum Rasten und Verweilen einladen.

Die „Karte Ost“ umfasst das Gebiet Steyr und das Ennstal die „West-Karte“ das Krems- und Steyrtal, Kosten jeweils Euro 2,50.

Auch eine kostenlose Wanderübersicht von Dietach bis Weyer und Kirchdorf bis Steyr ist ab sofort erhältlich.

Weiters wurde die beliebte Mountainbike-Karte neu aufgelegt: 600 Kilometer und 15.000 Höhenmeter, unterschiedlichste Streckenvorschläge und Einkehrtipps in urigen Hütten sind enthalten.

Das neue Informationsmaterial ist in den Tourist Infos in Reichraming, Kirchdorf und Steyr erhältlich.

[www.steyr-nationalpark.at](http://www.steyr-nationalpark.at)



IN SUMME **mehr.**

## Freizeitaktivitäten sowie Land- und Forstwirtschaft brauchen respektvolles Miteinander



Jetzt beginnt wieder die Ausflugssaison, die Zeit von Wanderungen und Spaziergängen auf Almen oder von sportlichen Aktivitäten in der Natur. Die Natur ist Freizeit- und Erholungsraum, sie ist aber auch Arbeitsplatz und Lebensgrundlage für die Land- und Forst-

wirtschaft. Durch Freizeitaktivitäten im ländlichen Raum kommt es leider immer wieder auch zu Konflikten mit der Landwirtschaft. In aller Regel helfen Informationen und Gespräche, um Verständnis und ein respektvolles, harmonisches Miteinander von Ausflüglern mit der ansässigen Bevölkerung zu erzielen. Auch die Gemeinden leisten mit einem koordinierten Vorgehen, klaren Beschilderun-

gen und touristischen Konzepten ihren Beitrag.

### 1 Nicht jeder Platz ist ein Parkplatz

Ein Hauptkonfliktthema ist das unerlaubte Abstellen von Kraftfahrzeugen auf landwirtschaftlichem Grund. Rechtlich stellt dies eine Besitzstörung dar, die mittels Klage vor den Bezirksgerichten zu verfolgen wäre. Für



die betroffenen Landwirte stellt dies in der Praxis jedoch keine brauchbare Lösung dar: Oft hilft der Appell an den Hausverstand der Autofahrer.

Das Abstellen der Autos auf öffentlichen Straßen kann dazu führen, dass dort mit breiteren landwirtschaftlichen Maschinen nicht mehr gefahren werden kann. Hier sind Aufmerksamkeit und Umsicht von Autofahrerinnen und Autofahrern gefragt, Straßen, Zufahrten und Privatgrund nicht zu versperren und zu verstellen.

## 2 Rastplätze aufsuchen und keinen Müll zurücklassen

Gerade in Zeiten von Corona und Lockdown waren viele Ausflügler auf die Mitnahme von Verpflegung angewiesen. Ob mit eigener Jause oder dem Menü vom Drive-in-Lokal: Picknicken auf Wiesen ist zweifelsohne romantisch. Dabei ist aber unbedingt auf den Aufwuchs des Futters zu achten, um dieses nicht zu zerstören.

Wiesen sind die Nahrungsgrundlage des Viehs, daher darf keine Verunreinigung oder Abfall auf diese gelangen. Rechtlich wären bei Beschädigung und Verunreinigung von Wiesen Verwaltungsstrafen nach dem OÖ. Alm- und Kulturlächenschutzgesetz möglich, doch so weit sollte es gar nicht kommen.

Beim Ausflug sollte man sich an attraktive und saubere öffentliche Rastplätze halten und etwaigen Müll wie Verpackungen oder Getränkedosen mitnehmen und fachgerecht entsorgen.

## 3 Wiesen und Äcker gehören den Bauern

Wiesen werden beim Gassi-Gehen oft mit Hundekot verschmutzt und dieser landet im Endeffekt im Futtertrog der Rinder. Das ist nicht nur extrem unappetitlich, sondern kann bei den Kühen zu schweren, unheilbaren Erkrankungen führen. Das Betreten von fremden Wiesen und Feldern ist rechtlich gesehen verboten. Bei Übertretungen kann auch geklagt werden.

Bäuerliche Wiesen und Felder dürfen grundsätzlich nur mit Zustimmung der Eigentümer oder Bewirtschafter betreten werden. Es ist auch verboten, sich Früchte von fremden Bäumen anzueignen.

## 4 Wegmarkierungen und Sperren beachten

In den meisten touristischen Regionen ist ein gut ausgebautes und markiertes Wegenetz zu finden, das schöne und sichere Wanderrouten für alle Freizeitsportler bietet. Vermeiden Sie Querfeldein-Märsche und damit potenzielle Konflikte mit den Grundeigentümern. Auch im Wald sollen die markierten Wege eingehalten werden, um das Wild zu schonen.

Der Wald ist Privatgrund und kein öffentliches Gut. Jeder darf den Wald zu Erholungszwecken betreten, aber darf dort nicht mit dem Rad fahren. Das Spaziergehen ist erlaubt, weil dies ausdrücklich im Forstgesetz so geregelt ist. Die Freizeitsportler sollen sich aber so verhalten, dass es zu keinen Schäden an den jungen Bäumen kommt.

Wenn die Bauern Holz ernten, sind sie gesetzlich verpflichtet, den Gefahrenbereich mit Hinweistafeln zu sperren. So können Waldbesucher vor umfallenden Bäumen oder vor Gefahren, die von den Erntemaschinen ausgehen, geschützt werden. Diese Betretungsverbote sind von den Waldbesuchern unbedingt zu beachten.



Freizeitaktivitäten sowie Land- und Forstwirtschaft brauchen respektvolles Miteinander

Bildquelle: LK OÖ



*Wir Bäuerinnen und Bauern setzen bei einer Inanspruchnahme unserer Naturlandschaft durch Erholungssuchende auf ein gutes Miteinander, um die Lebensqualität der heimischen Bevölkerung und die Unversehrtheit der Natur zu bewahren. Mit Rücksichtnahme und Hausverstand steht einem harmonischen Freizeitgenuss nichts im Wege!*

Reinhold Aigner  
Ortsbauernobmann



## Liebe Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer!

In den letzten Jahren hat die Zahl der Hundebesitzer in unserer Gemeinde stark zugenommen und das merken auch wir bei uns auf Großternberg!

Da die Weidesaison wieder begonnen hat, möchten wir die Gelegenheit nutzen und Euch einige grundlegende Verhaltensregeln auf Almen in Erinnerung rufen! Alle „10 Verhaltensregeln auf Almen“ kann man unter [www.austriatourism.com](http://www.austriatourism.com) nachlesen.

Die Almfläche gehört einer Weidegenossenschaft und ist **kein** Besitz der Allgemeinheit! Primär dient sie als Weidegebiet für Weidevieh und natürlich soll sie auch der Bevölkerung als Wander- und Naherholungsgebiet zur Verfügung stehen!

Für ein gutes und respektvolles Miteinander sollen, vor allem mit Hunden, einige Dinge beachtet werden.

Auf der gesamten Almfläche gilt Leinenpflicht! Sollte sich das Weidevieh jedoch angriffslustig zeigen, ist der Hund **sofort** von der Leine zu nehmen.

Jeder kann auf den Wegen wandern/spazieren, nur haben wir wenig Verständnis, wenn die Weidefläche nur als großes „Hundeklo“ verwendet wird! Mit dem Auto zu uns rauf fahren, den Hund auf der Alm sein Geschäft verrichten lassen und nach einigen Minuten wieder runter fahren – ist für uns nicht in Ordnung!

Da in Fachzeitschriften auch immer wieder darauf hingewiesen wird, dass Hundekot unter Umständen bei Rindern zu gesundheitlichen Problemen (Fehlgeburt) und zur Minderung der Futterqualität führen kann, wäre es vorteilhaft, wenn auch bei uns Hundesackerl für den Kot verwendet werden!

Danke für Euer offenes Ohr und wir freuen uns auf ein gutes Miteinander in der heurigen Alm- und Wandersaison.

Wir wünschen Euch einen schönen Sommer und hoffen, dass auch diese Wandersaison wieder unfallfrei vorübergeht!

Petra und Hans Ubachs  
(Großternberg)

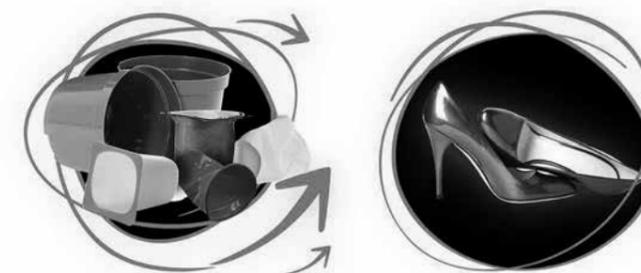
## Von Joghurtbechern & Pflanztöpfen zu Damenschuhabsätzen



Wer hätte gedacht, dass aus alltäglichen Dingen, wie Joghurtbecher, Pflanztöpfe oder Gemüseschalen so ein hochwertiges Konsumprodukt wie der Stöckel eines High Heels werden kann?

Letztes Jahr wurden in Steyr-Land rund 50 Tonnen an Kunststoffverpackungen auf PS (Polystyrol) oder PP (Polypropylen) Basis aus den Haushalten in den ASZ gesammelt. Dazu zählen zum Beispiel Joghurtbecher, Pflanztöpfe oder Verpackungsschalen von Obst und Gemüse.

PS- und PP-Kunststoffgranulate sind besonders widerstandsfähig, daher eignen sie sich zum Beispiel sehr gut für die Stöckel von Damenschuhen. Nur mit der richtigen Mischung aus PS- und PP-Granulaten, können die Absätze so dünn und filigran, aber gleichzeitig so robust bleiben. Zudem werden die Granulate in der Kunststoffindustrie auch zu Blumentöpfen, Eimern, Getränkekisten oder Rohren verarbeitet.  
[www.rundgehts.at](http://www.rundgehts.at)





## Frauenstiftung Steyr

Sie wollen eine Berufsausbildung machen, sich beruflich weiterbilden?

Die Frauenstiftung Steyr ermöglicht arbeitssuchenden Frauen über AQUA eine

- Aus- und Weiterbildung bei Unternehmen mit anschließender Übernahme in ein Dienstverhältnis (AQUA Förderung)
- Planung der individuellen Ausbildung und Förderabwicklung
  - Individuelle Beratung und Begleitung

**Weitere Informationen und Anmeldung:**

Birgit Jell, 07252/87373, birgit.jell@frauenstiftung.at

Frauenstiftung Steyr, Hans-Wagner-Straße 2-4, 4400 Steyr, [www.frauenstiftung.at](http://www.frauenstiftung.at)

## Corona-Härtefonds von AK und Land verlängert

Die Antragsfrist für den Corona-Härtefonds wurde bis 30.6.2021 verlängert. Bis dahin können Beschäftigte, die sich wegen Jobverlust oder Kurzarbeit in finanziellen Nöten befinden, um eine Unterstützung ansuchen. Anspruchsberechtigt sind Arbeitnehmer/innen, die in den Monaten Dezember 2020 und Jänner 2021 aufgrund der Corona-Pandemie arbeitslos waren oder Lohnkürzungen durch Kurzarbeit hinnehmen mussten und dadurch ein um mindestens 20 Prozent geringeres Nettohaushaltseinkommen haben. Sie können eine Unterstützung von einma-

lig bis zu 500 Euro pro Person erhalten.

„Die oberösterreichischen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer haben gerade in den letzten Monaten unter teilweise schwierigsten Bedingungen Großartiges geleistet. Zigtausende sind allerdings arbeitslos oder in Kurzarbeit geschickt geworden und müssen nun mit deutlich weniger Geld ihren Lebensunterhalt bestreiten. Ihnen jetzt schnell und unbürokratisch zu helfen, ist uns besonders wichtig. Dieser gemeinsame Fonds, in den das Land 4 Millionen Euro und die AK 1 Million Euro eingezahlt hat, ist

ein wesentlicher Beitrag dazu“, betont Johann Kalliauer, Präsident der Arbeiterkammer Oberösterreich.

Alle Details zum Unterstützungsfonds, wer Anspruch hat und wie hoch die jeweilige Unterstützung ist, finden Sie unter <https://ooe.arbeiterkammer.at>



**AK**  
Oberösterreich



## steyrland - wir rocken die region!

**Wir haben die „Regional Rock ,n‘ Roller“ in Steyr-Land!**

Die Mitglieder der Initiative „steyrland – wir rocken die region!“ beschäftigen wahre Regional Rock ,n‘ Roller in ihren Betrieben. Das trägt die Initiative in der aktuellen Kampagne über die Bezirksgrenzen hinaus und macht auf die regionale Jobplattform [jobs.steyrland.at](http://jobs.steyrland.at) aufmerksam.

**Steyr-Land, 10. Mai 2021**

Aktuell sind laut AMS-Statistik rund 530 offene Stellen im Bezirk Steyr-Land zu besetzen. Einige dieser verfügbaren Arbeitsplätze finden sich bei Mitgliedsbetrieben der Initiative „steyrland – wir rocken die region!“, einer Initiative, in welcher Unternehmen, Gemeinden und Vereine unterschiedliche Projekte zur Attraktivierung und Bewerbung des Bezirks entwickeln und gestalten. Gemeinsam wurde die regionale Jobplattform ins Leben gerufen.

**Rock ige Jobs auf [jobs.steyrland.at](http://jobs.steyrland.at)!**

„Bereits im Herbst 2019 haben wir die Jobplattform [jobs.steyrland.at](http://jobs.steyrland.at) auf die Beine gestellt, um den offenen Stellen unserer Mitgliedsbetriebe eine besondere Sichtbarkeit zu geben,“ freut sich Alois Gruber,

Sprecher der Initiative und Leiter der Arbeitsgruppe Fachkräfte. Die darauffolgenden Zugriffszahlen bestätigten die Relevanz: mehr als 26.000 Seitenaufrufe im letzten Jahr und bereits über 11.000 Seitenaufrufe in den ersten 4 Monaten des Jahres 2021 konnte die Jobplattform generieren.

Auch Erfolge im Sinne von abgeschlossenen Arbeitsverträgen konnten bereits erreicht werden. Alois Gruber ergänzt: „Durch die Arbeit der Initiative wird das Image der Region gestärkt, da wir aktiv die Vorteile, Besonderheiten und Liebenswürdigkeiten von Steyr-Land hervorheben. Über die Jobplattform gelangt man direkt zu den Betrieben, die durch die Mitgliedschaft aktiv mitwirken, das auch beizubehalten.“

**MitarbeiterInnen sind „Regional Rock ,n‘ Roller“!**

Die „Regional Rock ,n‘ Roller“ Kampagne, an welcher gemeinschaftlich in den Arbeitsgruppen Marketing und Fachkräfte gearbeitet wurde, zeigt auf Plakaten in und um den Bezirk, sowie auf Social Media, dass es rockt, in der eigenen Region zu arbeiten. Über 16.000 individuelle Personen, konnten allein über die virtuellen Kanäle dadurch erreicht werden.

„Wir sind gemeinsam Regional Rock 'n' Roller. Unternehmen, Gemeinden und vor allem die MitarbeiterInnen im Bezirk – denn ohne sie läuft nichts“, ergänzt Martin Hartl, Geschäftsführer von Hartl Metall und stellvertretender Sprecher der Initiative.

**Corporate Data**

Die Initiative „steyrland – wir rocken die Region!“ vernetzt Betriebe, Schulen, Politik und Unternehmen zur Stärkung der Region. Damit steigt die Attraktivität der Region für Arbeitgeber und Arbeitnehmer, Ausbildungseinrichtungen und für die Bevölkerung. Laufende Aktivitäten wie Arbeitsgruppensitzungen, Veranstaltungen und Medienberichte ermöglichen es Mitgliedern, aktiv an der Gestaltung der Zukunft mitzuarbeiten. Die Initiative wurde 2017 von der WKO Steyr-Land ins Leben gerufen und erarbeitet seither die unterschiedlichsten Projekte. Sprecher der Initiative ist Alois Gruber jun., Geschäftsführer agru Kunststofftechnik GmbH. Weitere Informationen unter: [www.steyrland.at](http://www.steyrland.at)

**Für Rückfragen steht Ihnen gerne zur Verfügung:**

Karin Fachberger BA,  
[office@steyrland.at](mailto:office@steyrland.at),  
0664/8241139





# COVID-19 Maßnahmen

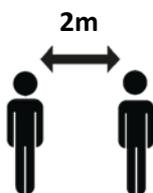
**ASZ**

ALTSTOFF  
SAMMELZENTRUM



**FFP2 Maskenpflicht befolgen**

Im Innenbereich gilt FFP2 Maskenpflicht.



**2 Meter Mindestabstand einhalten**



**Hygienemaßnahmen beachten**

**Den Anweisungen des Personals  
bitte Folge leisten!**